

欧阳询

楷书弟子规

魏秋芳
善清 编著

欧

阳

询

楷

书

弟

子

规

首孝弟次謹信
弟子規聖人訓

齊魯書社

欧阳询

楷书弟子规

大字
书
章

善
魏秋芳

编著

齊魯書社

图书在版编目(CIP)数据

欧阳询楷书弟子规 / 魏秋芳 善清 编著. —济南:齐鲁书社, 2010. 5
ISBN 978 - 7 - 5333 - 2397 - 4

I . ①欧… II . ①魏… III . ①楷书—法帖—中国—唐代
IV . ①J292. 24

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 069308 号

欧阳询楷书弟子规

魏秋芳 善清 编著

出版发行 齐鲁书社
社址 济南经九路胜利大街 39 号
邮编 250001
网址 www. qlss. com. cn
电子邮箱 qlss@ sdpress. com. cn
印 刷 山东人民印刷厂莱芜厂
开 本 889 × 1194 / 16
印 张 6.25
版 次 2010 年 5 月第 1 版
印 次 2010 年 5 月第 1 次印刷
标准书号 ISBN 978 - 7 - 5333 - 2397 - 4
定 价 16.00 元

编者的话

我国有五千年的文明史，中华文化之博大精深令世界瞩目，中国传统文化的主流内容多在历代儿童教材中得到了宣传，千百年来影响着一代又一代的人。人们从这些启蒙读本起步，最后融入时代的行列。

《三字经》、《百家姓》、《千字文》、《弟子规》，都是中国古代启蒙课本中流传广泛而影响深远的经典作品。

明代著名理学家吕坤说：“初入社会，八岁以下者，先读《三字经》，以习见闻，《百家姓》以便日用，《千字文》亦有义理。”这些启蒙读物，经过历史的检验，是传授基本知识、进行道德教育且易诵易记的通俗读本。进入新世纪以来，传统国学热不断升温，少儿经典更是波推浪涌，方兴未艾。在今天，许多聪明的读者慧眼识珠，仍然选择《三字经》、《百家姓》、《千字文》、《弟子规》作为自己人生的必读书目，就不得不让人惊叹它们在中国文化史上的地位了。

《三字经》相传是宋代学者王应麟编著的，在中国是一本家喻户晓、脍炙人口的启蒙课本，被视为风靡世界的华夏八大古籍之一。全文一千一百二十八个字，涉及了封建伦常、日常礼仪、诸子百家、历史故事、人物故事等等。全书的主旨除了传授儿童一些常识和做人的道理外，重点是启发学生勤奋学习，指出学习与知识的重要性，因而成为一本学习中国文化和伦常道德的入门书。

《百家姓》据考证是由北宋一名文人所编，在当时已作为启蒙识字课本。《百家姓》每四字为一句，两句一韵，读起来琅琅上口。因其姓氏与天下百姓都有关联，所以，此书颇受幼童及成人的欢迎。

《千字文》是南朝博学善文的周兴嗣所编，是世界上现存出书最早、使用时间最久的蒙学识字课本。全书只用一千个不同的汉字编成四字一句、两句一韵的韵文，对自然、社会、历史、教育等知识作了罗列性的介绍。句子是普通的文言语法结构，适合儿童的造句需要，对幼童的知识启蒙有很大的帮助。该书不仅受历代文人重视，而且历代书法家亦十分珍爱。如隋代的大书法家智永和尚写了八百本《千字文》，散发江南各寺庙中，唐代欧阳询以及宋代米芾、元代赵孟頫、明代董其昌、近代沈尹默等等，都书写过《千字文》，从而成为书法珍品。

《弟子规》原为清代康熙年间山西秀才李毓秀编撰的《训蒙文》，后经乾隆年间山西平阳贾存仁修订而成，是以伦理道德教育为主的蒙学读本。《弟子规》是根据孔子《论语》中“弟子入则孝，出则弟（悌），谨而信，泛爱众而亲仁，行有余力，则以学文”的几句话展开编写的，其核心内容是孝、悌、仁、爱、信。全文一千多字，好懂易学，所以几百年来

在青少年中广受欢迎。

颜真卿、柳公权、欧阳询、赵孟頫被称为中国历史上楷书四大名家，历代学书者必从其中学起。在历史上，因《千字文》成文时间较早，自唐、宋、元、明、清以来，历代书法家多有书写，而《三字经》、《百家姓》、《弟子规》为宋代以后编写。楷书四大家中，颜真卿、柳公权、欧阳询为唐代人，赵孟頫为元代人。在这四种传统蒙学经典中，除《千字文》有欧阳询、赵孟頫手迹外，其他三种都未有楷书四大家手迹。近些年，曾有出版社出版过颜柳欧赵楷书“三、百、千”和《弟子规》，但都为今人书写而成，这不能不说是一种缺憾！

为了弥补这种缺憾，编者除对赵孟頫的《千字文》进行精心的编排、整理之外，还历经一年之久的时间，精心汇集了楷书四大名家中颜真卿、柳公权、欧阳询的碑帖墨迹，终于集腋成裘，将这些传统蒙学经典以四大名家楷书的形式呈现在读者面前，从而弥补了这方面图书出版领域的一项空白。

本册为欧阳询楷书《弟子规》。欧阳询（557～641年），字信本，潭州临湘（今湖南长沙）人，官至太子率更令，世称“欧阳率更”。欧阳询书学刘珉，兼师二王，八体皆能，尤精楷书。其楷书以险劲刻厉见长，却又法度严正，结体秾纤合度，点画工整，意态精妙，极为杰出。世称其楷书为“欧体”。传世碑刻有《九成宫醴泉铭》、《皇甫诞碑》、《虞恭公碑》、《化度寺碑》等。

在本书的编写过程中，编者还将《弟子规》原文加注拼音，迎合了历代教材从识字和写字起步的特点。为了改变人们常常只会读、背、写原文，却往往不明原文大意的情况，还以直译和意译相结合的方式，对原文逐句加以翻译，目的是让一般读者能更好地理解文中每一句话的含义，反过来再读写原文，就更容易做到融会贯通，有效地提高古典文学的水平、素养，从而也使本书达到一书多能、一书多用的目的。

相信这套集实用性、艺术性和收藏性为一体的传统蒙学书籍，一定会受到广大青少年家长及书法爱好者的喜爱。

编者

2010年3月

弟 子 規

聖 人 訓

首 孝 弟

次 謹 信

dì zǐ guī shèng rén xùn shǒu xiào tì cì jǐn xìn

弟子规，圣人训。首孝弟，次谨信。

【译文】《弟子规》这本书的核心内容，来自孔子的教导。首先要孝顺父母，尊爱兄长；其次是注意谨言慎行，对人要诚实守信。

泛 爰 爲 衆

而 親 仁

有 餘 力

則 學 文

fàn ài zhòng ér qīn rén yǒu yú lì zé xué wén

泛爱众，而亲仁。有余力，则学文。

【译文】要博爱一切大众，亲近那些有德行修养的人。如果还有精力和能力，就多学习一些有益的文化知识。

父 母 呼

應 勿 緩

父 母 命

行 勿 懶

fù mǔ hū yìng wù huǎn fù mǔ mìng xíng wù lǎn

父母呼，应勿缓。父母命，行勿懒。

【译文】父母呼唤自己，回答不要迟缓。父母让我们做事情，要即刻行动，不要偷懒。

父 母 教

須 敬 聽

父 母 責

須 順 承

fù mǔ jiào xū jìng tīng fù mǔ zé xū shùn chéng

父母教，须敬听。父母责，须顺承。

【译文】面对父母的教诲，应该恭敬地聆听。面对父母的责备，应该顺从地接受。

冬則溫

夏則清

晨則省

昏則定

dōng zé wēn xià zé qīng chén zé xǐng hūn zé dìng

冬则温，夏则清。晨则省，昏则定。

【译文】要照顾父母的日常生活，使他们在冬天感到温暖，夏天感到凉爽。早上起床后要向父母问安，晚上休息要侍奉父母安定入睡。

出 必 告

反 必 面

居 有 常

業 無 變

chū bì gào fǎn bì miàn jū yǒu cháng yè wú biàn
出 必 告，反 必 面。居 有 常，業 无 变。

【译文】外出时，必须告诉父母自己的去向；从外面返回后，也要与父母见面，让父母放心。生活要有规律，工作要稳定，不要经常更换。

事 雖 小

勿 擅 為

苟 擅 為

子 道 罷

shì suī xiǎo wù shàn wéi gǒu shàn wéi zǐ dào kuī

事 虽 小，勿 擅 为。苟 擅 为，子 道 罷。

【译文】事情虽小，不要擅做主张去做。如果擅自去做，就有违做子女的礼数。

物雖小

勿私藏

苟私藏

親心傷

wù suī xiǎo wù sī cáng gǒu sī cáng qīn xīn shāng
物 虽 小，勿 私 藏。苟 私 藏，亲 心 伤。

【译文】家里的东西虽然很小，也不要私自藏匿。如果私自藏起来，会伤及父母的心。

親 所 好

力 為 具

親 所 惡

謹 為 去

qīn suǒ hào lì wéi jù qīn suǒ wù jǐn wéi qù

亲所好，力为具。亲所恶，谨为去。

【译文】父母亲喜欢的事物，应尽力为他们办到。父母亲所厌恶的事情，要谨慎地去除。

身有傷

貽親憂

德有傷

貽親羞

shēn yǒu shāng yí qīn yōu dé yǒu shāng yí qīn xiū
身 有 伤，贻 亲 忧。德 有 伤，贻 亲 羞。

【译文】若身体受到损伤，会给父母亲带来忧愁。若品德败坏，会使父母亲蒙受羞辱。

親愛我

孝何難

親憎我

孝方賢

qīn ài wǒ xiào hé nán qīn zēng wǒ xiào fāng xián

亲爱我，孝何难？亲憎我，孝方贤。

【译文】父母亲喜爱我，孝敬他们有什么难呢？如果父母亲厌恶我，对父母行孝方能显示出自己的贤良品德。

親

有

過

諫

使

更

怡

吾

色

柔

吾

聲

qīn yǒu guò jiàn shǐ gēng yí wú sè róu wú shēng
亲有过，諫使更。怡吾色，柔吾声。

【译文】父母若有过错，要劝说他们改正。劝告他们时，应该和颜悦色，声音要轻柔。